

a semana pasada Saddam Hussein amenazó con recibir en Kuwait a norteamericanos y sauditas con "armas químicas binarias". Los cables repartieron al mundo la expresión con perplejidad y sin comprender demasiado bien qué era esto de "binarias". Además de explicarlo, este FUTURO detalla todo lo que pueden destruir y cómo las armas químicas, esas hermanas mayores de los insecticidas que, como la famosa pero finalmente desechada bomba neutrónica, matan por igual a niños y ancianos, mujeres y hombres, civiles y militares, y que ya fueron usadas, a pesar de estar formalmente prohibidas desde la Primera Guerra Mundial, en Vietnam, Laos, Angola, Afganistán, Etiopía, El Salvador e Irán. Las fotos, por lo demás, ahorran todo comentario.

PRECAUCIONES
PARA
DADORES

## QUE SON LAS ARMAS QUIMICAS BINARIAS

# Las hermanas de los insec

Por Sergio A. Lozano
rak no dudará en emplear armas quimicas binarias.'' Tan sólo ocho palabras o cuarenta y dos letras. Pocas pero suficientes: el copyright de la
frase pertenece a Saddam Hussein,
presidente iraquí, y alcanzó para oscurecer,
dias atrás, las páginas de los diarios de todo
el planeta.

La "batalla binaria" constituye la última y más perversa innovación en la carrera de las armas quimicas: nadie podrá objetar la producción a escala industrial de dos compuestos prácticamente inofensivos pero, eso sí, al almacenarlos independientemente en un mismo proyectil se mezclarán, luego de su detonación, para dar un gas neurotóxico. Como antesala de un holocausto nuclear incontrolable, la guerra química aparece al cierre del milenio como la opción más potable por su historia pasada y por la que prometen escribir las armas binarias.

Sin hacer distinciones entre civiles y militares, igualando a hombres, mujeres y niños, desde la Primera Guerra Mundial hasta la fecha, las armas quimicas sembraron su cuota de horror en casi todos los conflictos armados que tuvieron lugar sobre la faz de la Tierra. A partír de los '60 y sepultando al "flower power", Vietnam, Laos, Angola, Afganistán, Etiopia, Corea, El Salvador y más recientemente el conflicto Irán-Irak, dieron buena cuenta de que el hombre se dedica a reglamentar las guerras pero no a impedirlas, a transgredir las normas que él mismo ingenia y a ingeniárselas para testear decenas de mi-

les de compuestos químicos neuro y psicotóxicos en aras de la seguridad de la cara derecha o izquierda del planeta.

recha o izquierda del planeta.

El Protocolo de Ginebra firmado en 1925, paso importante en el camino hacia la paz mundial, prohibió la utilización con fines militares de gases tóxicos y asfixiantes, pero olvidó, casualmente, restringir la puesta a punto y el almacenamiento de armas químicas. Hacia 1984, Bernard Rogers, entonces comandante supremo de las fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), señalaba: "Nosotros debemos estar en condiciones de responder a todo tipo de agresión por las armas químicas..., debemos pagar con la misma moneda a nuestros adversarios que harán uso de ellas. Los Estados Unidos tienen el deber de conducir la batalla de las armas binarias". La política del ojo por ojo planteada por Rogers y la sacudida del tablero económico mundial que originó la reciente invasión iraquí a sus vecinos de Kuwait, le dan a la OTAN, al comienzo de los '90, la oportunidad de contestar en el primo leceno de Atucacia.

mismo lenguaje las amenazas de Hussein. Aunque pusieron sus firmas en Ginebra, los Estados Unidos, la Unión Soviética y Francia detentan el mayor poderio mundial en el tema: hacia 1985, los yanquis guardaban bajo el colchón 40.000 toneladas de gases tóxicos mientras que los soviéticos arañaban, según versiones occidentales, las 350.000. Los franceses, más discretos y perfumados, esconden prolijamente sus inmundicias. A pesar de tanta experiencia y preparación en el tema, nadie puede predecir hoy qué sorpresas tiene reservadas Hussein para recibir a los aliados: los pesticidas utilizados para combatir las plagas que azotan los cultivos son el punto de partida ideal para las sintesis de armas químicas y —paradojas del mercado— se venden libremente en todo el mundo.

### Los insecticidas y una historia común

Del'25 al presente, un sinnúmero de agentes irritantes e incapacitantes, venenos, sustancias neurotóxicas e incendiarias pintaron el cuadro químico más macabro imaginable. La guerra de Vietnam llegó para agregar una nueva y negra pincelada: la mejor conocida por su magnitud y porque el cine se encargó de inmortalizarla. Para las fuerzas norte-americanas ya no era suficiente con aniquilar al hombre y el ataque apuntó además hacia el medio ambiente. Así, en nombre del american way of life, esta guerra ecocida permitió la destrucción de los recursos naturales, la contaminación permanente del agua, los alimentos y los suelos mediante la utilización de defoliantes. Un desastre ecológico sin precedentes en la historia: a veinte años de esa pesadilla, ningún indicio de reforestación natural tuvo lugar en las decenas de miles de hectáreas arrasadas por los bombarderos B-52.

Pero la historia, en realidad, comenzó hacia 1936 cuando las fuerzas armadas nazis descubrieron por error los pesticidas organofosforados, insecticidas al fin, que prometieron, en un principio, ser la panacea para el control de las numerosas plagas que afectan los cultivos de interés económico para la humanidad. Se generalizó su uso a tal punto que hoy hasta a las pulgas de perros y gatos domésticos se las ataca con estas espadas fosforadas.

Pero con el tiempo aparecieron las contras: aunque se siguen utilizando —con ligeras modificaciones el Bladan originalmente desarrollado por los alemanes—, su alta toxicidad, su permanencia durante años en los

> No son fotos de la Primera Guerra Mundial sino soldados americanos de estos tiempos.

por los cultivos, llevaron en 1972 a que se registraran en el Tercer Mundo —según la organización británica Oxfam — 6700 muertes por el mal uso de pesticidas y 250.000 casos de intoxicación. El lado oscuro de los organofosforados, mirado con ojos claros, no se focaliza en estas cifras, que suben y bajan año tras año y poco importan si se tiene en cuenta que, al fin de cuentas, las cuentas se hacen en el Norte pero los desastres ocurren en el Sur. El verdadero problema radica en que los insecticidas organofosforados constituyen una familia a la que pertenecen los más temibles gases de combate conocidos como inervantes, y en las manos privadas de las compañías multinacionales que los producen se encuentran hoy los mejores potenciales laboratorios de investigación y desarrollo de armas quimicas.

Y, para muestra, vale la hipotética planta

suelos y la imposibilidad de ser degradados

Y, para muestra, vale la hipotética planta productora de insecticidas en Rabta, Libia, uno de los pocos aliados que le quedan a Irak, que apoyada por compañías de Alemania occidental se dedicaba a la producción clandestina de estos armamentos. Con este caso, a comienzos del '89, salió a la luz otra paradoja de los tiempos modernos: mientras en los laboratorios militares se descubrian los pesticidas en los albores del siglo, en la actualidad, con los tubos de ensayo en manos civiles, se pueden diseñar los gases de combate a medida de las finalidades castren-

#### Alquimia en el aire

Visto desde el lado industrial —y legal los pesticidas o sus precursores de fabricación también pueden utilizarse como armas químicas rudimentarias. El ejemplo más contundente y que cobra actualidad a partir de la reciente invasión iraqui lo marca la guerra librada entre 1980 y 1988 contra Irán en la que Hussein empleó más de una vez insecticidas puros para frenar a los seguidores del ayotala Jomeini. La catástrofe de Bhopal, India, pone el

La catástrofe de Bhopal, India, pone el acento en el sinuoso camino químico seguido para la preparación de algunos pesticidas modernos y muestra, además, su extrema peligrosidad aun cuando estén diseñados para acabar con insectos y no con personas. En la planta de la multinacional Union Caribe —unas 6,8 hectáreas en las que trabajan alrededor de mil operarios— se utilizaba para la producción del pesticida Carbaryl, un gas tóxico llamado fosgeno que afecta las vias respiratorias, provoca edema de pulmón y que, gracias a estas virtudes, fue empleado durante la



## Para toser y morir

CLASE	NOMBRE	DISEMINACION	EFECTOS	ORIGEN	FECH
IRRITANTES	CN	Aerosol	Quemaduras Llanto	EE.UU.	1918
	·CS	Polvo dispersado	Dificultades respiratorias	GB	1950
	*CR	Liquido- Aerosol	Náuseas	H	1960
INCAPACI- TANTES	*BZ	Aerosol	Problemas de orientación	EE.UU,	1950
VENENOS	Fosgeno	Vapor	Irritación pulmonar Bronco- neumonia	Alemania	1915
	*Gas Mostaza	ir .	Irritación de ojos, piel, pulmones		1917
	Lewisita	11	л	FEE.UU.	1918
NEURO- TOXICOS	*Tabum	Vapor- líquido	Transpiración vómitos calambres convulsiones muerte por asfixia	Alemania	1936
	*Sarin	_ 11	- #	-0-	1937
	*Soman	25	0	**	1944
	*VX	Aerosol- líquido	0	GB	1952
INCENDIA- RIOS	*Napalm	Esencia con poliestireno	Quemaduras múltiples asfixia por humos nocivos	EE.UU.	1930
	*Fósforo Blanco	Solución con disulfuro de carbono	**	Alemania Francia GB	1914
DEFOLIAN- TES	°2, 4-D	Mezcla con gas-oil o kerosene	1	GB	1940 1942
	°2, 4, 5-T	- 11		EE.UU.	1940
ANTI- CULTIVOS	*Acido cacodílico	n		EE.UU.	1960
	*Dioxinas (TCDD)		Biocida de muy amplio espectro Inhabilitación de suelos para el cultivo. Alta toxicidad humana.		
STERILI-	*Bromacin	u .		EE.UU.	1960

Cuadro 1: desde comienzos de siglo, miles de compuestos químicos fueron experimentados como agentes letales o incapacitantes para el hombre o bien como medios de destrucción del ambiente. Aqui una breve reseña. Centenas de miles de toneladas de armas químicas se almacenan hoy en todo el planeta y se indican en el cuadro con un asterisco.

**ZANTES DEL** 

## Las hermanas de los insecticidas

rak no dudará en emplear armas quicas binarias." Tan sólo ocho palaoras o cuarenta y dos letras. Pocas pe-ro suficientes: el copyright de la ase pertenece a Saddam Hussein, residente iraqui, y alcanzó para oscurecer. días atras, las páginas de los diarios de todo

La "batalla binaria" constituve la última más perversa innovación en la carrera de las armas químicas: nadie podrá objetar la producción a escala industrial de dos compuestos prácticamente inofensivos pero, eso si, al almacenarlos independientemente en un mismo proyectil se mezclarán, luego de su detonación, para dar un gas neurotóxico. Como antesala de un holocausto nuclear in-

IRRITANTES

INCAPACI-

VENENOS

TOXICOS

CULTIVOS

TANTES

\*BZ

cierre del milenio como la opción más potable por su historia pasada y por la que prometen escribir las armas binarias. Sin hacer distinciones entre civiles y mili-

tares, igualando a hombres, mujeres y niños, desde la Primera Guerra Mundial hasta la fecha, las armas químicas sembraron su cuota de horror en casi todos los conflictos armados que tuvieron lugar sobre la faz de la Tiepower". Vietnam, Laos, Angola, Afganistán, Etiopía, Corea, El Salvador y más reciente-mente el conflicto Irán-Irak, dieron buena cuenta de que el hombre se dedica a reglamentar las guerras pero no a impedirlas, a transgredir las normas que él mismo ingenia y a ingeniárselas para testear decenas de mi-

EE.UU.

1960

1950

1918

1937

1944

1952

1914

1940

GB

EE.UU.

FEE.UU.

GB

EE.UU.

Francia

FF IIII

EE.UU.

FF IIII

Para toser y morir

respiratorias

Problemas de

oulmona

neumonia

Irritación

de pios, piel

Transpiración

calambres

muerte por

Biocida de muy

amplio espectro

de suelos para

toxicidad humana

xicos en aras de la seguridad de la cara de-

recha o izquierda del planeta. El Protocolo de Ginebra firmado en 1925, paso importante en el camino hacia la paz militares de gases tóxicos y asfixiantes, pero olvidó, casualmente, restringir la puesta a punto y el almacenamiento de armas quimicas. Hacia 1984, Bernard Rogers, entonces comandante supremo de las fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), schalaba: "Nosotros debemos estar en condiciones de responder a todo tipo de agresión por las armas químicas..., debemos pagar con la misma moneda a nuestros adversarios que harán uso de ellas. Los Estados Unidos tienen el deber de conducir la batalla de las armas binarias". La política del ojo por ojo planteada por Rogers y la sacudida del tablero económico mundial que originó la reciente invasión iraquí a sus vecinos de Kuwait, le dan a la OTAN, al comienzo de los '90, la oportunidad de contestar en el mismo lenguaje las amenazas de Hus

Aunque nusieron sus firmas en Ginebra. los Estados Unidos, la Unión Soviética Francia detentan el mayor poderío mundia en el tema: hacia 1985, los yanquis guarda-ban bajo el colchón 40.000 toneladas de gases tóxicos mientras que los soviéticos araña-ban, según versiones occidentales, las 350,000. Los franceses, más discretos y perfumados, esconden prolijamente sus inmun-dicias. A pesar de tanta experiencia y preparación en el tema, nadie puede predecir hoy qué sorpresas tiene reservadas Hussein para recibir a los aliados: los pesticidas utilizados para combatir las plagas que azotan los cul tivos son el nunto de partida ideal para las mercado- se venden libremente en todo el

#### Los insecticidas y una historia

Del'25 al presente, un sinnúmero de agen tes irritantes e incapacitantes, venenos, sus-tancias neurotóxicas e incendiarias pintaron el cuadro químico más macabro imaginable La guerra de Vietnam llegó para agregar una nueva v negra pincelada: la meior conocida por su magnitud y porque el cine se encargó de inmortalizarla. Para las fuerzas norteamericanas va no era suficiente con aniquilar al hombre y el ataque apuntó además hacia el medio ambiente. Así, en nombre del ame rican way of life, esta guerra ecocida permi tió la destrucción de los recursos naturales la contaminación permanente del agua, los alimentos y los suelos mediante la utilización de defoliantes. Un desastre ecológico sir precedentes en la historia: a veinte años de esa pesadilla, ningún indicio de reforesta ción natural tuvo lugar en las decenas de miles de hectáreas arrasadas por los bombarde-

Pero la historia en realidad comenzó hacia 1936 cuando las fuerzas armadas nazis descubrieron por error los pesticidas orgametieron, en un principio, ser la panacea para el control de las numerosas plagas que afectan los cultivos de interés económico para la manidad. Se generalizó su uso a tal punto que hoy hasta a las pulgas de perros y gatos do-

aunque se siguen utilizando -con ligeras l odificaciones el Bladan originaln sarrollado por los alemanes -, su alta toxicidad, su permanencia durante años en los

No son fotos de la Primera

soldados americanos de

Guerra Mundial sino

estos tiempos.

por los cultivos, llevaron en 1972 a que se reeistraran en ei Tercer Mundo —según la organización británica Oxfam - 6700 muertes por el mal uso de pesticidas y 250.000 casos de intoxicación. El lado oscuro de los organofosforados, mirado con ojos claros, no se focaliza en estas cifras, que suben y bajan año tras año y poco importan si se tiene en cuenta que, al fin de cuentas, las cuentas se hacen en el Norte pero los desastres ocurren en el Sur. El verdadero problema radica en que los insecticidas organofosforados cons tituyen una familia a la que pertenecen los más temibles gases de combate conocido como inervantes,y en las manos privadas de las compañías multinacionales que los producen se encuentran hoy los mejores poten-ciales laboratorios de investigación y de sarrollo de armas químicas.

Y, para muestra, vale la hipotética planta productora de insecticidas en Rabta, Libia. uno de los pocos aliados que le quedan a Irak, que apoyada por compañías de Alemania occidental se dedicaba a la producción clandestina de estos armamentos. Con este caso, a comienzos del '89, salió a la luz otra paradoja de los tiempos modernos: mientra: en los laboratorios militares se descubrían los pesticidas en los albores del siglo, en la actualidad, con los tubos de ensavo en ma nos civiles, se nueden diseñar los gases de combate a medida de las finalidades castren-

#### Alquimia en el aire

Visto desde el lado industrial -y legallos pesticidas o sus precursores de fabricación también pueden utilizarse como armas químicas rudimentarias. El ejemplo más contundente y que cobra actualidad a partir de la reciente invasión iraqui lo marca la guerra librada entre 1980 y 1988 contra Irán en la que Hussein empleó más de una vez in-secticidas puros para frenar a los seguidores del avotala Iomeini

La catástrofe de Bhopal, India, pone el acento en el sinuoso camino químico seguido para la preparación de algunos pesticidas modernos y muestra, además, su extrema peligrosidad aun cuando estén diseñados pa ra acabar con insectos y no con personas. En la planta de la multinacional Union Caribe - una 6,8 hectáreas en las que trabajan alrededor de mil operarios— se utilizaba para la pro ducción del pesticida Carbaryl, un gas tóxico llamado fosgeno que afecta las vías respira-torias, provoca edema de pulmón y que, gracias a estas virtudes, fue empleado durante la Primera Guerra Mundial. Por si fuera poco.

Carbaryl es el isocianato de metilo que, el 2 e diciembre de 1984, escapó por las chimeeas de la Union Carbide, provocó la muerte de varios miles de personas e intoxicó grave-mente a otras 170.000, de las que casi la quinla parte sufren hoy lesiones irreversibles en el aparato respirator

La enumeración larga y negra de tragedias en las que el hombre tan sólo puso un error involuntario en el manejo de los pesticidas da buena cuenta de las posibilidades que enierra la guerra química. Así, del Bladan alemin que protegia cultivos, se desprendieron a partir de 1936 el Tabum, el Sarin, el Soan, primos fosforados todos ellos e igualnente nazis, pero de letalidad creciente y diieidos al empleo bélico. En la actualidad os compuestos más tóxicos de utilidad corriente en agricultura pertenecen a la famiquímica de los carbamatos que, como no odia ser de otro modo, también tiene sus ientes de guerra en los agentes VX. La ingestión de noventa miligramos de algunas de essas sustancias es suficiente para voltear y pasar al otro mundo a un ropero de 90 kilos.

Tanto los organofosforados como los caramatos -sean pesticidas o armas quimie de la in hi bición de una proteína clave en a transmisión de los impulsos nervioso Arruinada esta protelna apodada acetilcolo esterasa por los entendidos, resulta virtualmente imposible transferir los mensajes de una neurona a otra y además, en el caso de os mamíferos, de una neurona a un músculo. Asi, tiene lugar un verdadero cortocir-cuito nervioso que comienza con transpiraión, vómitos, calambres, sigue con sofocación, coma, convulsiones y termina con la muerte por asfixia respiratoria en las dosis

Las armas químicas abrieron el siglo al de butar en la Primera Guerra Mundial y pro-meten cerrarlo de la mano de las armas binarias en el escenario del Golfo Pérsico. A fuerza de catástrofes involuntarias y de las otras, el hombre construyó la sabiduría que hoy le permite dedicarse de pleno a buscar nte su autodestrucción y una mezcla de ambas actitudes tuvo lugar en la guerra de Vietnam: las tropas norteamericanas rociaron, sobre un millón y medio de hectareas vietnamitas. 30.000 toneladas de defoliantes convencionales contaminados accidentalmente con sustancias llamadas dioxinas Vasta y deplorable experiencia que permitió conocer a estos agentes que tienen un doble y letal efecto: las dioxinas destruyen los cultivos contaminando el agua y la tierra durante décadas y son, además, altamente tóxicos





Irak ya utilizó armas químicas contra Irán. Como se sabe, no hacen distinción entre civiles o militares; niños o ancianos.

narias hará seguramente su debut en la guerra santa que Hussein intentará librar contra los Estados Unidos. Se contaminarán los suelos, el agua, los escasos cultivos, los animales y, como último eslabón de la cadena alimentaria, les tocarà el turno a hombres, mujeres, niños y a la leche materna, para continuar una espiral de muertes con horizontes difusos. De la mano de las armas bicas y macabras nueden gestarse en el aire a

partir de dos compuestos poco tóxicos almacenados en los compartimientos indepen-dientes de un misil diseñado para vomitar dioxinas después de su explosión. Con la sa-biduría de los '90, el tubo de ensayo de laboratorio cayó en el olvido para que unos pocos locos, sin correr riesgos, puedan jugar a la sintesis química en pleno conflicto bélico niestro, : quién hablará por el Hombre, quién lo

BUSH Y GORBACHOV

## Prometieron que no

diòs a las armas químicas." Así titulaba la prensa cuando en los primeros dias del mes de enero de 1989 culminaban arduos debates, forcejeos diplomáticos, entre los 149 Estados parsobre Armas Químicas, celebrada en Paris Los optimistas presagios se debian a que los gobiernos del mundo llegaron a firmar por armas quimicas. Claro que en la historia también quedarán escritas las declaraciones alli vertidas por un representante de un pais ropeo neutral en la guerra Irak-Irán: la hipocresia matara como las armas quimicas, estariamos ya todos muertos por las emanaciones tóxicas que hay aqui", ironiza

Ese mismo año, durante la Asamblea General de las Naciones Unidas, George Bush pareció querer embarcar nuevamente a Esta-dos Unidos en la dinàmica del desarme, iniciada en 1987 bajos los auspicios eufóricos de Ronald Reagan y Mijail Gorbachov, en terrada luego por su flamante administra-ción, que asumió en enero, casi a la par de la conferencia de Paris. Ante la ONU, Bush

para eliminar ese flagelo, el mundo ha vivido demasiado al acecho de la guerra quimica" y dijo entonces que son más de veinte paises los que están en condiciones de fabricarlas. Propuso además a la Unión Soviéti ca, aunar fuerzas para reducir el arsenal quimico en un ochenta por ciento, pedido que fue acogido por Edouard Shevardnad-ze, ministro de Relaciones Exteriores soviético, con un "ello significa que compartimos el deseo de librar a la humanidad de esas ar-

En esa oportunidad, la Unión Soviética se comprometió ante los delegados de 159 naciones a que Moscú cumpliera con cuatro puntos, antes de la conclusión de un acuerdo multilateral. Se referia a la interrupción de la hemos hecho"; a reducir radicalmente, sobre una base bilateral, o completar la destrucción de las armas químicas soviéticas y estadounidenses, considerando esto como un paso hacia la destrucción global de las mismas. Renunciar al uso de las armas quimicas en cualquier circunstancia e insti-tuir una verificación rigurosa del cumplimiento de estas promesa

### GRAGEAS

**CULTIVO DEL GRANO GRUE** 

SO: El 30 de agosto y el 27 de set reales las Jornadas de Actualización Proso. Organizadas por el INTA, las faculta des de Agronomia de la UBA y La Plata y el Consejo Profesional de Ingenieri Agronómica, se centrarán en los cultivo de maiz, girasol y soja. Informes en Ri vadavia 1439 o al teléfono 38-2061

PIES PATOLOGICOS: Auspiciado or la Sociedad Argentina de Medicina Cirugia del Pie, y dirigido a médicos nodólogos, se dictará del 3 al 7 de setient bre el V Curso de Patología del Pie. La dirección del mismo corre por cuenta de doctor Claudio Charosky y la cita es er el Auditorio de Montevideo 877, a las 20. Informes e inscripción al teléfono

AVENTURAS DE PAPEL: E cuarto ejemplar de la revista Superviven cia y Aventuras, ya está en los kioscos planta de tratamiento de potabiliz ción de agua. Cousteau pide auxilio, sa gia son algunas de sus ofertas.

POSGRADO DE ALGAS: Del 21 de agosto el 27 de setiembre, el Departamento de Ciencias Biológicas la Facultad de Ciencias Exactas Naturales dictará un curso de posgra do sobre Algas Fijadoras de Nitrógeno Atmosférico. Las clases se dictarán los martes v iueves, de 9.30 a 12.30. Inscrip ción en Pabellón II de Ciudad Universi-

Cuadro 1: desde comienzos de siglo, miles de compuestos químicos fueron experimentados como agente letales o incapacitantes para el hombre o bien como medios de destrucción del ambiente. Aquí una breve reseña. Centenas de miles de toneladas de armas quimicas se almacenan hoy en todo el planeta y se indi can en el cuadio con un asterisco

disulfuro de

12 4 5.T

cacodilico

S STATES

# ticidas

una de las paradas previas a la obtención del Carbaryl es el isocianato de metilo que, el 2 de diciembre de 1984, escapó por las chimeneas de la Union Carbide, provocó la muerte de varios miles de personas e intoxicó grave-mente a otras 170.000, de las que casi la quinta parte sufren hoy lesiones irreversibles en el aparato respiratorio.

aparato respiratorio.

La enumeración larga y negra de tragedias en las que el hombre tan sólo puso un error involuntario en el manejo de los pesticidas da buena cuenta de las posibilidades que encierra la guerra quimica. Asi, del Bladan ale-mán que protegía cultivos, se desprendieron a partir de 1936 el Tabum, el Sarin, el So-man, primos fosforados todos ellos e igual-mente nazis, pero de letalidad creciente y dirigidos al empleo bélico. En la actualidad, los compuestos más tóxicos de utilidad corriente en agricultura pertenecen a la familia química de los carbamatos que, como no podía ser de otro modo, también tiene sus parientes de guerra en los agentes VX. La in-gestión de noventa miligramos de algunas de estas sustancias es suficiente para voltear y pasar al otro mundo a un ropero de 90 kilos. Tanto los organofosforados como los car-

bamatos — sean pesticidas o armas quími-cas — actúan sobre insectos y hombres a partir de la inhi bición de una proteína clave en la transmisión de los impulsos nerviosos. Arruinada esta proteína apodada acetilcolo nesterasa por los entendidos, resulta virtual-mente imposible transferir los mensajes de una neurona a otra y además, en el caso de los mamíferos, de una neurona a un músculo. Así, tiene lugar un verdadero cortocir-10. Así, tiene lugar un verdadero coriocir-cuito nervioso que comienza con transpira-ción, vómitos, calambres, sigue con sofoca-ción, coma, convulsiones y termina con la muerte por asfixia respiratoria en las dosis letales

Las armas químicas abrieron el siglo al debutar en la Primera Guerra Mundial y prometen cerrarlo de la mano de las armas bina-rias en el escenario del Golfo Pérsico. A fuerza de catástrofes involuntarias y de las otras, el hombre construyó la sabiduría que hoy le permite dedicarse de pleno a buscar libremente su autodestrucción y una mezcla de ambas actitudes tuvo lugar en la guerra de Vietnam: las tropas norteamericanas ro-ciaron, sobre un millón y medio de hectáreas vietnamitas, 30,000 toneladas de defoliantes convencionales contaminados accidental-mente con sustancias llamadas dioxinas. Vasta y deplorable experiencia que permitió conocer a estos agentes que tienen un doble y letal efecto: las dioxinas destruven los cultivos contaminando el agua y la tierra durante décadas y son, además, altamente tóxicos para el hombre y los animales. Así, el empleo de dioxinas en las armas bi-





Irak ya utilizó armas químicas contra Irán. Como se sabe, no hacen distinción entre civiles o militares; niños o ancianos.

narias hará seguramente su debut en la guerra santa que Hussein intentará librar contra los Estados Unidos. Se contaminarán los suelos, el agua, los escasos cultivos, los animales y, como último eslabón de la cadena alimentaria, les tocará el turno a hombres, mujeres, niños y a la leche materna, para continuar una espiral de muertes con horizontes difusos. De la mano de las armas bi narias, miles de millones de moléculas mági-

partir de dos compuestos poco tóxicos alma cenados en los compartimientos indepen dientes de un misil diseñado para vomitar dioxinas después de su explosión. Con la sa-biduría de los '90, el tubo de ensayo de laboratorio cayó en el olvido para que unos po-cos locos, sin correr riesgos, puedan jugar a la síntesis química en pleno conflicto bélico. Ante tanto horror, ante tanto ingenio si-niestro, ¿quién hablará por el Hombre, quién lo hará en nombre de la Tierra?

#### BUSH Y GORBACHOV

## Prometieron que no

diós a las armas químicas.' Asi titulaba la prensa cuando en los primeros días del mes de enero de 1989 culminaban arduos debates, forcejeos di-plomáticos, entre los 149 Estados par-ticipantes de la Conferencia Internacional sobre Armas Químicas, celebrada en Paris. Los optimistas presagios se debían a que los gobiernos del mundo llegaron a firmar por consenso una promesa solemne de no usar armas químicas. Claro que en la historia también quedarán escritas las declaraciones alli vertidas por un representante de un país europeo neutral en la guerra Irak-Irán: "Si la hipocresia matara como las armas quimiestariamos ya todos muertos por las emanaciones tóxicas que hay aqui", ironiza-

Ese mismo año, durante la Asamblea General de las Naciones Unidas, George Bush pareció querer embarcar nuevamente a Estados Unidos en la dinámica del desarme, ini-ciada en 1987 bajos los auspicios eufóricos de Ronald Reagan y Mijail Gorbachov, en-terrada luego por su flamante administra-ción, que asumió en enero, casi a la par de la conferencia de Paris. Ante la ONU, Bush

aseguró que "ya no tenemos mucho tiempo para eliminar ese flagelo, el mundo ha vivi do demasiado al acecho de la guerra quimi-ca" y dijo entonces que son más de veinte países los que están en condiciones de fabri-carlas. Propuso además a la Unión Soviética, aunar fuerzas para reducir el arsenal quimico en un ochenta por ciento, pedido que fue acogido por Edouard Shevardnadze, ministro de Relaciones Exteriores soviético, con un "ello significa que compartimos el deseo de librar a la humanidad de esas armas bárbaras

En esa oportunidad, la Unión Soviética se comprometió ante los delegados de 159 naciones a que Moscú cumpliera con cuatro puntos, antes de la conclusión de un acuerdo multilateral. Se referia a la interrupción de la producción de armas químicas, "como ya lo hemos hecho"; a reducir radicalmente, sobre una base bilateral, o completar la destrucción de las armas químicas soviéticas y estadounidenses, considerando esto como un paso hacia la destrucción global de las mismas. Renunciar al uso de las armas químicas en cualquier circunstancia e instituir una verificación rigurosa del cumplimiento de estas promesas

ULTIVO DEL GRANO GRUE-**SO:** El 30 de agosto y el 27 de setiembre se desarrollarán en la Bolsa de Ce reales las Jornadas de Actualización Pro-fesional sobre Cultivos de Grano Grueso. Organizadas por el INTA, las faculta-des de Agronomía de la UBA y La Plata el Consejo Profesional de Ingenieria Agronómica, se centrarán en los cultivos de maiz, girasol y soja. Informes en Ri-vadavia 1439 o al teléfono 38-2061/ 37-5095

PIES PATOLOGICOS: Auspiciado por la Sociedad Argentina de Medicina y Cirugia del Pie, y dirigido a médicos y podólogos, se dictará del 3 al 7 de setiem-bre el V Curso de Patologia del Pie. La dirección del mismo corre por cuenta del doctor. Claudio Charesto y la cita del doctor Claudio Charosky y la cita es en el Auditorio de Montevideo 877, a las Informes e inscripción al teléfono

AVENTURAS DE PAPEL: El cuarto ejemplar de la revista Superviven-Aventuras, ya está en los kioscos. Miniplanta de tratamiento de potabiliza-ción de agua, Cousteau pide auxilio, safari transpatagónico y notas sobre ecoloson algunas de sus ofertas

POSGRADO DE ALGAS: Del 21 de agosto el 27 de setiembre, el De-partamento de Ciencias Biológicas de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales dictará un curso de posgrado sobre Algas Fijadoras de Nitrógeno Atmosférico. Las clases se dictarán los martes y jueves, de 9.30 a 12.30. Inscrip-ción en Pabellón II de Ciudad Universi-

## Cuestion de sangre

Por Patricia Narváez esde que en 1982 se informó acerca del primer caso de SIDA por transfusión de sangre, la población ha co-menzado a temer por su seguridad cuando de donarla se trata. Durante años, las transfusiones se consideraron un "don de vida". Hoy para mucha gente son fantasma de enfermedad y, quién sabe, de muerte. Mientras los bancos de sangre se si-guen desprestigiando, los científicos están detrás de dos técnicas que eliminarian el ries-go de la infección por transfusión.

5 108a

Según la revista Technology Review, irô-nicamente, las transfusiones de hoy son más seguras que nunca; por lo menos en Estados Unidos. Allí, para prevenir infecciones, des-de hace quince años los bancos de sangre están obligados a introducir seis pruebas y una serie de procedimientos para entrevistar me-

jor a los pacientes potenciales.

Después del flamante test para el virus de hepatitis implementado este año, el riesgo de contraer esa enfermedad por transfusión cayó de un ochenta a un noventa por ciento, en relación con las cifras de comienzos de los '60.

Hace una década donar sangre era un trámite directo, los dadores tenian que contes-tar unas pocas preguntas sobre hepatitis, malaria y posibles viajes por mar. Si la gente se sentia bien, tenía la presión normal y no eran anémicos, terminaban donando sangre y comiendo medialunas veinte minutos des-pués. Ahora, todos los que ofrecen sangre deben llenar un folleto, contestando pregun-tas sobre enfermedades anteriores, transfusiones previas, uso de drogas con agujas en-dovenosas y detalles de su conducta sexual. Cuando las dudas, titubeos o respuestas no satisfacen, directamente se los convence de no donar

De todos modos esta educación del donante no puede ser la única manera de asegurar un abastecimiento de sangre. Los bancos analizan todo este liquido rojo en busca de anticuerpos de HIV, sifilis y el HTLV-I, un virus que causa una rara forma de leucemia o parálisis. En el primer caso, la prueba para el HIV se introdujo con éxito en 1985. Los centros para el control de la enfermedad identificaron 3140 casos de SIDA adquiridos rar un abastecimiento de sangre. Los bancos por medio de transfusiones ejecutadas antes de ese año. Doce meses después, sólo se informaron seis casos por la misma causa. Se estima que el riesgo de adquirir SIDA ahora oscila entre uno en un millón a uno en cuarenta mil, dependiendo en su mayoría del

lugar donde se recoge la sangre. En los bancos de sangre se busca también la hepatitis viral. Por lo menos cinco virus causan la hepatitis, pero sólo dos pueden transmitirse por sangre: hepatitis B y C. La gente que contrae este virus generalmente no tiene síntomas inmediatos. Pero luego de incubar una silenciosa infección durante muchos años, los portadores pueden de-sarrollar cirrosis u otras enfermedades hepáticas. Los científicos miden una enzima del hígado llamada ALT y hacen una prueba de anticuerpos de hepatitis B, que identifica a la gente de alto riesgo. Desde mayo de 1990, los bancos de sangre comenzaron unas pruebas de rutina para la infección del virus de hepa-titis C y por ello el riesgo ha bajado de uno en cien por unidad de sangre a entre uno en mil

y uno en doscientos

El detalle que todos admiten es que estas El detalle que todos admiten es que estas pruebas de precaución también tienen su li-mite. Una razón es que todas las enfermeda-des infecciosas tienen un período en que no pueden ser detectadas. Por ejemplo, el pro-cedimiento para encontrar la sangre infec-tada con HIV depende de ubicar los an-ticuerpos HIV. La mayor parte de los pacientes produce estos anticuerpos de seis a doce semanas posteriores a contraer el virus; incluso hubo investigadores que se to-paron con casos en que tardaron treinta y seis meses en desarrollarse. Tampoco existen análisis para todas las enfermedades infec-ciosas que pueden ser transmitidas por transfusiones de sangre. Los parásitos que causan la malaria y la enfermedad de Chagas, así como también el virus Epstein-Barr, ligado a la mononucleosis, cancer de nariz y garganta y cáncer de las células blancas entran en la lista

de los postergados. De ahí que los científicos estén buscando nuevas técnicas, como la sangre artificial y los procesos para desactivar los virus en la sangre. Teóricamente, estas estrategias a lar-go plazo eliminarían todas las enfermeda-

des virales causadas por las transfusiones. Durante años, los investigadores han tra-tado de desarrollar células rojas sustitutivas, tado de desarrollar celulas rojas sustitutivas, que puedan dar oxígeno y remover el dióxido de carbono de órganos y tejidos. En 1957 Thomas Chang, de la Universidad de McGill, hizo las primeras células rojas artificiales exitosas, encapsulando la hemoglobina hu-mana en membranas ultrafinas hechas de polimeros, proteínas o compuestos sintéti-cos llamados fosfolipidos, que se encuentran en el plasma. Chang demostró que estas células podían hacerse tan pequeñas como un micrón, un quinto del diámetro de la célula roja natural. Pero igual que las siguientes versiones de hemoglobina encapsulada artificialmente, no permanecen en el torrente

sanguineo el tiempo necesario para resultar

Hasta ahora lo más prometedor en la materia es la hemoglobina genéticamente producida. La tecnología recombinante tiene el potencial de modificar la estructura molecu-lar natural de la hemoglobina para que el producto pueda permanecer en el torrente sanguineo durante días. Además, se espera que este producto no sea tóxico, porque con-tendrá fragmentos de las paredes de las célu-

El otro enfoque para eliminar el riesgo de infecciones transmitidas por transfusiones es la esterilización de la sangre antes de la transfusión, eliminando las células blancas y el plasma que pueden albergar virus. Estos elementos de la sangre no son esenciales para la mayoría de la transfusiones, porque se re-quiere de las células rojas para corregir estaducter de las centias fojas para corregir esta-dos de anemia y los virus muy raramente las afectan. Apoyado en esta idea, el Instituto Nacional de Corazón, Pulmón y Sangre de los Estados Unidos subvencionó siete pro-yectos en 1989 para analizar estas nuevas tecnologías. Las mismas se aprovechan del ta-maño y la suciedad de las células blancas, que pueden ser atrapadas por filtros; a su vez, las células rojas se lavan en una máquina vez, las ceiulas rojas se lavan en una maquna que las separa de las blancas y las plaquetas. Si estos pasos no eliminan los virales conta-minantes, se pueden añadir químicos esteri-lizantes; alternativa aún discutida, por te-mor a efectos colaterales adversos. Los informes preliminares dan cuenta de que este tratamiento puede ser efectivo contra el HTLV-I, aquel de la leucemia y la parálisis; y contra virus que pueden causar enfermedades del tipo de la mononucleosis, ambos depositados exclusivamente en las células blan-cas. En cuanto al resto de los virus amenazantes, todavia no pueden obtenerse resultados decisivos.

Otra técnica que suele utilizarse pero que

encuentra cada día más escollos es el pedido de los parientes al médico para que éste demore la transfusión y les dé tiempo a reclutar donantes entre familiares y amigos. Pero es te reclutamiento involucra un elemento de coerción y por lo tanto compromete la histo-ria clínica confidencial del donante: por familiares directos, sobre todo en casos de po-sible portación del HIV, no revelan sus costumbres personales cuando son interroga-dos. Las estadísticas demuestran que los ver-

daderos voluntarios son los que dan las his-

daderos voluntarios son los que dan las his-torias clínicas más confiables. Entretanto los médicos cada vez más reco-miendan que el paciente done su propia sangre, un proceso llamado "de donación de sangre derivado de uno mismo". Depen-diendo de la situación, la sangre puede ser donada antes de la cirugia, recogida de una herida traumática o una encisión por cirugía y llegar incluso a prescindir de la sangre de otra persona. Pero esto es posible en menos del cinco por ciento de los casos. No todos los que necesitan cirujia tienen el aviso suficiente para el programa de los cuarenta y dos días necesarios en este caso

DIARIO DEL

Por Steve Newman

INUNDACIONES. Fuertes tormentas produjeron inundaciones que mataron a dos perso-nas e inutilizaron caminos en Sonora en el noroeste de México. Las calles en la ciudad de Guay-mas quedaron bajo 10 pies de gua, y algunos residentes de-eron ser rescatados y llevados a refugios de emergencia.

Una fuerte lluvia estival inun-dó el sistema de subterráneos de Moscú, enviando a los aterroriza-dos pasajeros a la superficie y deteniendo varias líneas de sub-terráneos de Moscú durante casi tres horas.

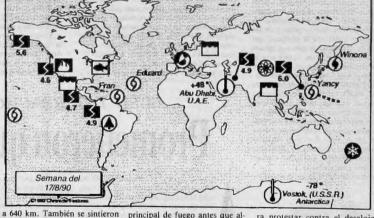
Las inundaciones por los mon-zones cobraron otras 300 vidas en el nordeste de India y en el norte de Bangladesh. Muchos municipios en Burma también fueron inundados este año debido al fuerte monzón del sudoeste.



SEQUIA. La sequía que azotó este año a Europa, batiendo re-cords, empeoró. Casi 3000 km de ríos en Francia se han secado. Gran cantidad d peces han muer-to debido a la falta de oxígeno en los restantes ríos, algunos de ellos casi no fluyen. Los viñateros de la región de los vinos en Francia predijeron o bien una muy buena cosecha este año o la peor del siglo



TERREMOTOS. Un terremoto moderado en el centro de Ecuador mató a cuatro personas cerca de Quito y dañó docenas de hogares de adobe. Un movimiento más fuerte sacudió la penínsu-la Kenai de Alaska, tirando objetos de las estanterías y sacudien-do a los residentes en Fairbanks,



movimientos sísmicos en el área de la Bahía de San Francisco, en el nordeste de Taiwan, en la pro-vincia Gilan de Irán y a lo largo de la costa Michoacan de México.



INCENDIOS OCCIDEN-

TALES. Tropas del ejército de los Estados Unidos fueron llamadas en ayuda de bomberos profesionales que luchaban contra miles de incendios forestales que se desataban a lo largo de varios es-tados occidentales. El Parque Nacional Yosemite fue cerrado por primera vez en su historia a causa de los fuegos que perdona-ron el famoso suelo del valle pero chamuscaron las montañas de los alrededores. Abetos gigantes de 2000 años se salvaron porque fueron tratados con un retardador de fuego y parando la finea principal de fuego antes que al-canzara la arboleda.



PRUEBAS. Los sismólogos en Suecia anunciaron que habían de tectado una explosión nuclear subterránea en el sitio de ensavo del desierto chino de Lop Nur el 16 de agosto. El Observatorio Haglors dijo que la explosión te nía una fuerza de entre 50 a 200 kilotones. China es la única na-ción que todavía no hace ningún anuncio sobre sus pruebas, y po-co se sabe sobre las capacidades nucleares de la nación.



REFUGIADOS DE LLU-VIAS FORESTALES. Unos 500 nativos bolivianos comenza-non una caminata de 500 km spas

ra protestar contra el desalojo forzado de sus tradicionales ho-gares en la selva lluviosa por los leñeros. Los lideres nativos dije-ron que la marcha, en la que tomarán parte 10 tribus, empezaría en la selva amazónica y termina-ria un mes después en La Paz, ca-pital del país a 3657 metros de al-tura.



residentes de Quohog Bay en Maine tuvieron que cerrar las v puertas para evitar ventanas y puertas para evitar que entrara el hedor de miles de que entrara el hedor de miles de pescados podridos. La muerte masiva marina fue causada por la falta de oxígeno cuando grandes cantidades de sábalos fueron corrido a la bahía por peces azu-les. Hasta los sábalos murieron después que terminara con todo después que terminaran con todo estabastegimiento de oxipuno.

Same